

KDC-BT47SD

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC
ISTRUZIONI PER L'USO

JVC KENWOOD Corporation

Prima di leggere il presente manuale, fare clic sul pulsante di seguito per controllare che si tratti dell'ultima edizione e le pagine modificate.
<http://manual.kenwood.com/edition/im349/>



INDICE

Sicurezza	2	Ricevere una chiamata Durante una chiamata Chiamata in attesa Cancellare il messaggio di disconnessione Download della rubrica telefonica
Preparazione	3	Come applicare e staccare il frontalino Ripristino dell'unità Telecomando
Funzioni di base	4	
Operazioni preliminari	6	Annullamento della demo del display Impostazione del modo dimostrativo Regolazione dell'orologio Impostazioni iniziali prima dell'uso
Ascolto della radio	8	Impostazioni del modo [SETTINGS]
Ascolto di altri componenti esterni	9	
Ascolto di CD/ dispositivo USB/ SD/ iPod	10	Avviare la riproduzione del CD Avviare la riproduzione di un dispositivo USB o un iPod Rimuovere il dispositivo USB o l'iPod Avviare la riproduzione di una scheda SD Rimozione della scheda SD Selezione del modo di ripetizione dei brani Selezione del modo di riproduzione in ordine casuale Riproduzione completa in ordine casuale Selezione di una cartella, traccia o file Ricerca in ordine alfabetico per iPod Selezione del modo di controllo App & iPod Impostazioni del modo [SETTINGS]
Operazioni preliminari con Bluetooth	16	Funzione di abbinamento facilitato Registrazione da dispositivi Bluetooth (abbinamento)
Funzionamento delle chiamate vivavoce	18	Effettuare una chiamata Effettuare una chiamata vocale
Ascolto di un lettore audio Bluetooth	21	Selezione del modo di ripetizione dei brani Selezione del modo di riproduzione in ordine casuale Commutare tra dispositivi Bluetooth
Impostazione Bluetooth	22	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento) Selezionare un dispositivo Bluetooth Accedere al test di registrazione del dispositivo Bluetooth Impostazione Bluetooth
SMS (Short Message Service)	26	Download di messaggi SMS Visualizzazione degli SMS Impostazione del messaggio di risposta Creazione di un proprio messaggio Impostazione SMS
Impostazione delle funzioni	28	
Utilizzo del telecomando (KCA-RC405 ; accessorio opzionale)	30	Sensore remoto Sostituzione delle batterie del telecomando Funzionamento delle chiamate vivavoce Sintonizzazione ad accesso diretto della sorgente "TUNER" Ricerca diretta del brano della sorgente "USB"/ "SD"/ "CD"
Installazione e collegamenti	32	
Guida alla risoluzione dei problemi	37	
Specifiche	39	

Sicurezza

⚠️ AVVERTENZA

Arrestare il veicolo prima di usare l'unità.

Cose importanti da sapere...

- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'unità.
- **Attenzione:** Regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo. La guida a volume eccessivamente alto potrebbe infatti divenire causa d'incidente.
- **Condensa:** Quando il condizionatore d'aria del veicolo è acceso, sulla lente della testina laser si potrebbe formare della condensa. Ciò potrebbe causare errori di lettura del CD. In questo caso occorre estrarlo e attendere che l'umidità evapori.
- Le illustrazioni del manuale sono esempi utilizzati per spiegare più chiaramente l'utilizzo dei comandi. Il loro contenuto potrebbe differire da quello che appare sull'unità effettivamente acquistata.
- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgersi al più vicino rivenditore Kenwood.
- Al momento dell'acquisto di componenti esterni si prega di verificare con il rivenditore Kenwood che siano adatti al proprio modello e alla regione di utilizzo.

Manutenzione

Pulizia dell'unità: Rimuovere lo sporco dal pannello usando un panno morbido o al silicone. La pulizia eseguita in altro modo potrebbe danneggiare il display o l'unità stessa.

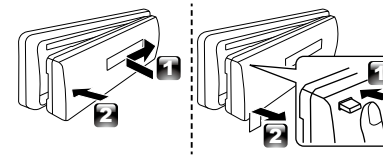
Pulizia del connettore: Se i connettori tra l'unità e il frontalino sono sporchi, l'unità potrebbe non funzionare correttamente. Staccare il frontalino e pulire delicatamente il connettore con un bastoncino cotonato, facendo attenzione a non danneggiare il connettore.



Connettore (sul retro del frontalino)

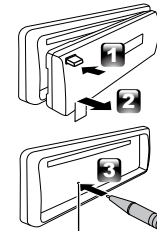
Preparazione

Come applicare e staccare il frontalino



- Non lasciare il frontalino esposto direttamente al sole né all'alta temperatura o umidità. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Conservare il frontalino nella propria custodia mentre non è applicato all'unità.
- Il frontalino è un componente ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni.
- Per evitarne il deterioramento, non toccare i contatti elettrici dell'unità e del frontalino con le dita.

Ripristino dell'unità



Tasto di ripristino

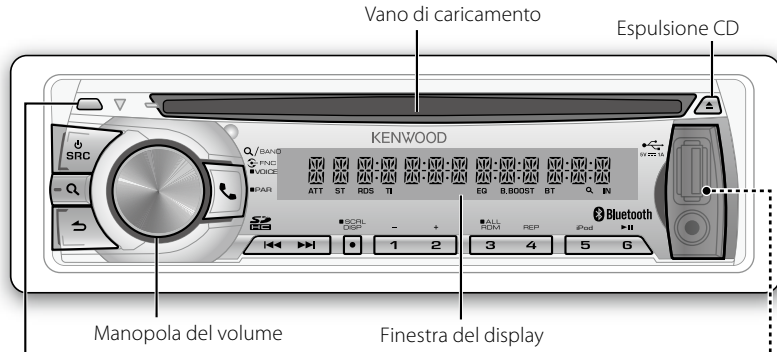
Se l'unità non funziona correttamente, premere il tasto di ripristino. L'unità ritorna alle impostazioni predefinite quando viene premuto il tasto di ripristino.

Telecomando

KDC-BT47SD può anche essere controllato a distanza con un telecomando acquistabile come optional.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di JVC KENWOOD Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Funzioni di base



Stacco del frontalino

Questi indicatori si accendono quando...

ST: Si sta ricevendo una trasmissione stereo.

RDS: Il servizio Radio Data System è disponibile.

TI: La funzione delle informazioni sul traffico è attiva.

IN: Vi è un CD nell'unità.

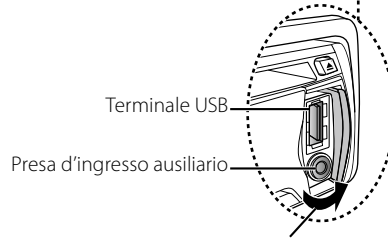
ATT: Il suono si attenua.

EQ: [PRESET EQ] è impostato su un modo di equalizzazione diverso da [NATURAL]. (pagina 28)

B.BOOST: [BASS BOOST] è impostato su [LV1], [LV2] o [LV3]. (pagina 28)

Q: Indica che il modo Ricerca brano è stato selezionato in questo momento.

BT: Stato di connessione del cellulare Bluetooth.



Fare scorrere il coperchio per aprirlo

Quando si premono o si tengono premuti questi tasti...

Unità principale	Uso generale
SRC	<ul style="list-style-type: none"> Accende l'apparecchio. Se premuto a lungo spegne l'apparecchio. Ad unità accesa seleziona le sorgenti disponibili (TUNER, BT AUDIO, USB o iPod, SD, CD, AUX, STANDBY). Se la sorgente è pronta se ne avvia altresì la riproduzione. "iPod", "SD" e "CD" sono selezionabili soltanto se l'iPod è collegato, la scheda SD inserita o un CD caricato.
Manopola del volume (ruotare)	<ul style="list-style-type: none"> Regolano il livello del volume. Selezionare le voci.
Manopola del volume (premere)	<ul style="list-style-type: none"> Conferma la selezione. Accede alle impostazioni di [FUNCTION]. Se premuto a lungo avvia il riconoscimento vocale del telefono cellulare.
Q	<ul style="list-style-type: none"> Seleziona la banda FM (FM1/ FM2/ FM3) o MW/ LW quando "TUNER" è selezionato come sorgente. Accede al modo di ricerca musicale.
1 (-) / 2 (+)	<ul style="list-style-type: none"> Seleziona la cartella precedente/successiva.
6 (▶)	<ul style="list-style-type: none"> Mette in pausa o riprende la riproduzione del CD, del dispositivo USB, della scheda SD, dell'iPod o del lettore audio Bluetooth.
◀▶	<ul style="list-style-type: none"> Cerca le stazioni radio. Seleziona una traccia o un file. Quando tenuto premuto a lungo avvanza/riavvolge rapidamente le tracce o i file.
SCRL DISP	<ul style="list-style-type: none"> Modifica le informazioni sul display. Quando premuto a lungo scorre lungo le informazioni visualizzate sul display. Quando premuto a lungo mentre è visualizzato l'orologio, accede direttamente al modo di regolazione dell'orologio. (pagina 6)
☎	<ul style="list-style-type: none"> Accedere al modo Bluetooth. (pagina 18) Premere per rispondere a una chiamata in entrata. Quando tenuto premuto a lungo entra nel modo abbinamento facilitato Bluetooth. (pagina 16)
↶	<ul style="list-style-type: none"> Ritorna all'elemento precedente. Esce dal modo di esecuzione delle impostazioni. Tenendo premuto ↶ sull'unità principale si esce anche dal modo impostazioni.

Operazioni preliminari

Annullamento della demo del display


La dimostrazione del display rimane attivata sino a quando la si annulla.

All'accensione dell'unità (o dopo averla resettata) il display mostra:




[CANCEL DEMO] ➔ [PRESS] ➔ [VOLUME KNOB]

- 1 Premere la manopola del volume. L'impostazione predefinita è [YES].
- 2 Premere nuovamente la manopola del volume per confermare l'operazione. Viene visualizzata l'indicazione [DEMO OFF].
- Quando non si esegue alcuna operazione per circa 15 secondi, oppure se al passo 2 con la manopola del volume si è selezionato [NO], appare [DEMO MODE] e si avvia così la dimostrazione del display.



Impostazione del modo dimostrativo

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DEMO MODE] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [ON] od [OFF].
Se si seleziona [ON] la dimostrazione del display si avvia quando non si esegue alcuna operazione per circa 20 secondi.
- 4 Premere a lungo  per terminare la procedura.

Regolazione dell'orologio

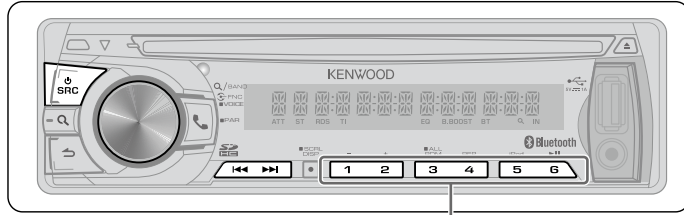
- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume per selezionare [CLOCK ADJUST], quindi premerla per confermare la selezione. Sul display iniziano a lampeggiare le ore.
- 5 Ruotare la manopola del volume per regolare le ore e quindi premerla per inserire i minuti. Sul display iniziano a lampeggiare i minuti.
- 6 Ruotare la manopola del volume per regolare i minuti e quindi premerla per confermare l'operazione. Premere  /  per passare tra regolazione delle ore e quella dei minuti.
- 7 Premere a lungo  per terminare la procedura.

Impostazioni iniziali prima dell'uso

- 1 Premere  SRC per accedere al modo [STANDBY].
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [INITIAL SET] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
Gli elementi selezionabili sono riportati nella tabella che segue.
- 5 Premere a lungo  per terminare la procedura.

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
PRESET TYPE	NORMAL *: Salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; MIX: Salva una stazione per ciascun tasto a prescindere dalla banda selezionata (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	ON */ OFF: Attiva o disattiva il suono alla pressione dei tasti.
RUSSIAN SET	ON: Visualizzato in russo (se disponibile). (Nome cartella/home file/titolo brano/nome artista/home album/ messaggio utente SMS) OFF *: Annulla.
P-OFF WAIT	Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. --- : annulla ; 20M *: 20 minuti ; 40M: 40 minuti ; 60M: 60 minuti
BUILT-IN AUX	ON *: Attiva "AUX" nella selezione della sorgente. Il suono del componente esterno collegato viene emesso attraverso i diffusori del veicolo. ; OFF: Disattiva "AUX" nella selezione della sorgente.
CD READ	1 *: Distingue automaticamente tra i dischi contenenti file audio e i CD musicali. ; 2: Forza la riproduzione come CD musicale. Se si riproduce un CD contenente file audio non se ne può sentire il suono.
SP SELECT	OFF */ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Specifica le dimensioni dei diffusori collegati in modo da ottenerne prestazioni ottimali.
F/W UP xx.xx	YES: Avvia l'aggiornamento del firmware. ; NO *: Annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento). Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito www.kenwood.com/cs/ce/

Ascolto della radio



- Premere a lungo per memorizzare la stazione attuale.
- Premere brevemente per richiamare la stazione memorizzata.

- 1 Premere **SRC** sino a selezionare "TUNER".
 - 2 Premere **TUNER** ripetutamente per selezionare una banda (FM1, FM2, FM3, MW/LW).
 - 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare una stazione.
- È possibile modificare il modo di sintonizzazione. Vedere <SEEK MODE> (pagina 8).

Impostazioni del modo [SETTINGS]

Mentre si ascolta la radio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
Gli elementi selezionabili sono riportati nella tabella che segue.
- 4 Premere a lungo **↵** per terminare la procedura.

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
LOCAL SEEK	ON: Cerca soltanto le stazioni FM la cui ricezione è buona. ; OFF * : Annulla.
SEEK MODE	AUTO1 * : Cerca automaticamente le stazioni. ; AUTO2: Ricerca nell'ordine delle stazioni memorizzate nella memoria delle preselezioni. ; MANUAL: Cerca manualmente le stazioni.
AUTO MEMORY	YES: Inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; NO * : Annulla (memorizzazione automatica non attivata). (Selezionabile soltanto quando [NORMAL] è impostato su [PRESET TYPE].) (pagina 7)
MONO SET	ON: Migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire). ; OFF * : Annulla l'impostazione (l'effetto stereo si ripristina).
PTY SEARCH	Seleziona il tipo di programma disponibile (pagina 9). Premere quindi ◀◀ / ▶▶ per iniziare la ricerca. Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY. Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY desiderata (ENGLISH */ FRENCH/ GERMAN) e quindi premerla per confermare la selezione.
TI	ON: Le informazioni sul traffico partono automaticamente quando comincia il bollettino sul traffico. ; OFF * : Annulla. (Non opera quando è selezionata la banda "MW/LW")
NEWS SET	00M – 90M: Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale ricevere le notizie successive. ; OFF * : Annulla.

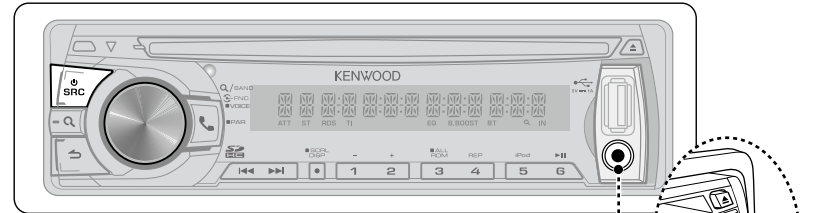
Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
AF SET	ON * : Quando la qualità di ricezione attuale non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma la cui ricezione sia migliore. ; OFF: Annulla.
REGIONAL	ON * : Passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; OFF: Annulla.
AUTO TP SEEK	ON * : Quando la ricezione delle informazioni sul traffico non è soddisfacente cerca automaticamente una stazione che offra una ricezione migliore. ; OFF: Annulla.

- [TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK] è selezionabile soltanto con la sorgente "FM". Se viene selezionata un'altra fonte di riproduzione, queste impostazioni sono selezionabili alla voce [TUNER SET]. (pagina 29)
- [LOCAL SEEK/ MONO SET/ PTY SEARCH] è selezionabile soltanto con la sorgente "FM".
- **Tipi di programma disponibili:**
SPEECH; MUSIC; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; POP M (musica); ROCK M (musica); EASY M (musica); LIGHT M (musica); CLASSICS; OTHER M (musica); WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; JAZZ; COUNTRY; NATION M (musica); OLDIES; FOLK M (musica); DOCUMENT
L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.
[SPEECH]: Voce carattere romano. ; [MUSIC]: Voce carattere corsivo.

- La funzione Radio Data System non sarà disponibile dove il servizio non è supportato da alcuna stazione di trasmissione.
- Se viene regolato il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume regolato viene automaticamente memorizzato. L'unità lo userà la volta successiva che si attiva la funzione Informazioni sul traffico.

Ascolto di altri componenti esterni

Preparazione: Accertarsi che in [BUILT-IN AUX] sia selezionato [ON]. (pagina 7)



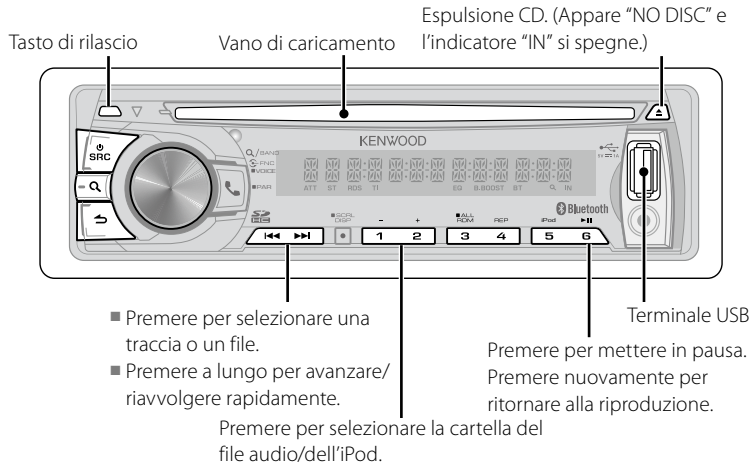
- 1 Premere **SRC** sino a selezionare "AUX".
- 2 Accendere il componente esterno e avviare la riproduzione.
- 3 Ruotare la manopola del volume per regolarlo.

Lettoce audio portatile (disponibile in commercio)



Mini spinotto stereo da 3,5 mm (disponibile in commercio)

Ascolto di CD/ dispositivo USB/ SD/ iPod

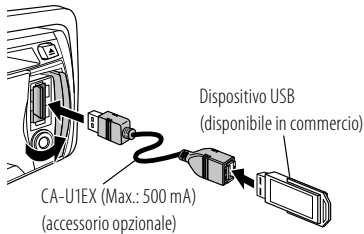


Avviare la riproduzione del CD

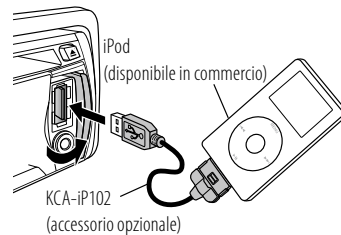
- 1 Premere **SRC** per accendere l'unità.
- 2 Inserire un CD nel vano di caricamento. La riproduzione viene avviata automaticamente.

Avviare la riproduzione di un dispositivo USB o un iPod

- 1 Premere **SRC** per accendere l'unità.
- 2 Fare scorrere il coperchio per aprirlo.
- 3 Collegare un dispositivo USB o un iPod al terminale USB. L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione.



Espulsione CD. (Appare "NO DISC" e l'indicatore "IN" si spegne.)

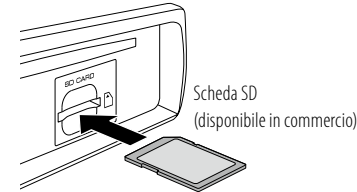


Rimuovere il dispositivo USB o l'iPod

- 1 Premere **SRC** per selezionare una sorgente diversa da "USB" o "iPod".
- 2 Rimuovere il dispositivo USB o l'iPod.

Avviare la riproduzione di una scheda SD

- 1 Premere **SRC** per accendere l'unità.
- 2 Premere il tasto rilascio per staccare il frontalino.
- 3 Tenere la scheda SD con l'etichetta rivolta verso l'alto e la sezione dentellata a destra, e inserirla nello slot finché non si blocca.
- 4 Attacco del frontalino
- 5 Premere **SRC** sino a selezionare "SD".



Rimozione della scheda SD

- 1 Premere il tasto rilascio per staccare il frontalino.
- 2 Spingere la scheda SD finché non scatta, quindi rilasciarla. La scheda viene espulsa e può essere rimossa con le dita.
- 3 Riapplicare il frontalino.

Selezione del modo di ripetizione dei brani

Premere **4 (REP)** sino a selezionare l'impostazione desiderata:

CD audio: TRACK REPEAT, REPEAT OFF
 File audio: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF
 iPod: FILE REPEAT, REPEAT OFF

Selezione del modo di riproduzione in ordine casuale

Premere tasto numero **3 (ALL RDM)** ripetutamente per selezionare.

CD audio: DISC RANDOM, RANDOM OFF
 File Audio/ iPod: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

Riproduzione completa in ordine casuale

Tenere premuto il tasto numero **3 (ALL RDM)**.
 Premendo nuovamente questo tasto ricomincia la riproduzione dei brani nel modo normale.

File audio/ iPod:
 ALL RANDOM, RANDOM OFF

■ Seleziona nell'iPod il modo di scorrimento per brani.

Selezione di una cartella, traccia o file

- 1 Premere **Q** per accedere al modo di ricerca musicale. Sul display appare "SEARCH" e quindi il nome del file attuale.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella, la traccia o il file desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
 - Per saltare i brani, premere **◀◀/▶▶**. Tenendo premuto **◀◀/▶▶** si saltano i brani al 10% a prescindere dall'impostazione fatta. (pagina 12)
 - Questa operazione è effettiva solo per iPod o Kenwood Music Editor media.
 - Per ritornare alla cartella principale (file audio), top menu (iPod) o prima traccia (CD audio), premere **5**.
 - Per ritornare alla cartella precedente occorre premere **↶**.
 - Per annullare il modo di ricerca musicale è sufficiente premere a lungo **↶**.
 - Quando sul display appare < o > significa che è disponibile un elemento precedente o successivo.

Ricerca in ordine alfabetico per iPod

- 1** Premere **Q** per accedere al modo di ricerca musicale.
Viene visualizzata l'indicazione "SEARCH".
- 2** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la categoria desiderata e quindi premerla per confermare l'operazione.
- 3** Premere nuovamente **Q** per accedere al modo di ricerca in ordine alfabetico.
Viene visualizzata l'indicazione "SEARCH <- ->".
- 4** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere con cui eseguire la ricerca.
- 5** Premere **I◀◀ / ▶▶I** per fare scorrere la posizione d'inserimento.
È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 6** Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.
Dopo questo passo, vedere il passo 2 di [<Selezione di una cartella, traccia o file> \(pagina 11\)](#) per selezionare un brano.
 - Per ritornare al modo ricerca brano, premere **↶**.
 - Per annullare il modo di ricerca musicale è sufficiente premere a lungo **↶**.
 - Se l'iPod contiene molti brani o elenchi di riproduzione la ricerca potrebbe richiedere del tempo.
 - Per cercare un carattere diverso da A - Z e 0 - 9 inserire solo " * ".
 - Durante la ricerca l'apparecchio non considera gli articoli (un, uno, il, ...) che compongono il titolo del brano.

Selezione del modo di controllo App & iPod

- Premere **5 (iPod)** sino a selezionare l'impostazione desiderata:
- MODE ON :
Controlla l'iPod dall'iPod stesso *. Sul display appare "APP&iPod MODE".
- MODE OFF: Controlla l'iPod da questo apparecchio.
- * Dall'unità è comunque possibile controllare la riproduzione/pausa, selezionare i file, avanzare/riavvolgere rapidamente i file.*

Impostazioni del modo [SETTINGS]


Mentre si ascolta l'iPod o il KENWOOD Music Editor media ...

- 1** Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SKIP SEARCH] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 4** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
0.5% (initial)/ **1%/ 5%/ 10%** : imposta la velocità di salto durante la ricerca di un brano nel modo di ricerca musicale. (Tenendo premuto **I◀◀ / ▶▶I** si saltano i brani al 10% a prescindere dall'impostazione fatta.)
- 5** Premere a lungo **↶** per terminare la procedura.

Maneggio e trattamento dei dischi

- Non toccarne la superficie registrata.
- Non applicarvi nastro o etichette adesive, né usarli se si trovano in questa condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il disco spostando il panno dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Pulire i dischi con un panno al silicone o un panno morbido. Non usare solventi.
- Per rimuovere un disco dall'unità lo si deve estrarre tenendolo in posizione orizzontale.
- Se il foro centrale o il bordo esterno di un disco hanno delle sbavature, rimuoverle prima di inserire il disco.

Dischi non utilizzabili

- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto i CD recanti uno dei seguenti contrasegni: 
 - Dischi non rotondi.
 - Dischi la cui superficie registrata è colorata o dischi sporchi.
 - Dischi registrabili o riscrivibili non finalizzati. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione si prega di vedere le Istruzioni per l'uso del proprio programma di scrittura CD o del registratore.)
 - Non è possibile utilizzare CD da tre pollici (8 cm). Il tentativo di inserimento con l'uso di un adattatore può causare malfunzionamenti.

Informazioni sui file audio

- File audio riproducibili: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC-LC (.m4a)
 - Dischi riproducibili: CD-R/RW/ROM
 - Formati file disco riproducibili: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, nomi file lunghi.
 - Dispositivi USB riproducibili: Dispositivo di archiviazione di massa USB
 - File system dispositivo USB o scheda SD riproducibili: FAT16, FAT32
- Anche se i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non essere possibile a causa del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.
- Informazioni dettagliate e note sui file audio riproducibili con questa unità sono reperibili nel manuale visibile in Internet al seguente indirizzo: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Informazioni sul dispositivo USB

- Questa unità può riprodurre file audio memorizzati su un dispositivo USB di classe di memoria di massa.
- Installare il dispositivo USB in un punto in cui non sia di intralcio al conducente.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB o un multiletto per schede.
- Si raccomanda di eseguire una copia di back-up di tutti i file più importanti per evitare di perderli definitivamente.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- L'unità non è in grado di riconoscere un dispositivo USB con potenza diversa da 5 V e superiore a 500 mA.
- Per il collegamento del dispositivo USB si consiglia di usare un cavo CA-U1EX (accessorio opzionale). Il consumo di corrente massimo del cavo CA-U1EX è di 500 mA.

Informazioni sulla scheda SD

- Questa unità è in grado di riprodurre schede di memoria SD/SDHC compatibili con lo standard SD o SDHC.
- Scheda SD (≤ 2 GB), scheda SDHC (≤ 32 GB)
- È necessario un adattatore speciale per utilizzare schede miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC.
- Le schede multimediali (MMC) non possono essere utilizzate.
- Non è possibile riprodurre i dati registrati in un formato audio SD.

Informazioni sugli iPod e iPhone compatibili

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

(Come a gennaio 2012)

- Elenco più recente di iPod/iPhone

compatibili.

Per dettagli visitare il sito:

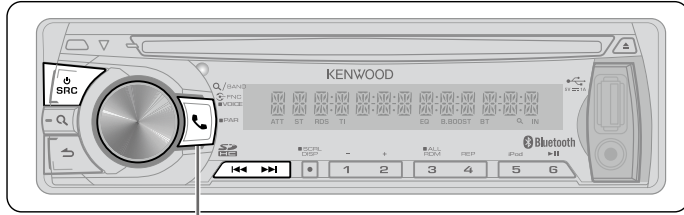
www.kenwood.com/cs/ce/ipod

- Il tipo di comandi disponibili varia in base al tipo di iPod collegato. Per dettagli, visitare il sito sopracitato.
- La parola "iPod" presente in questo manuale indica iPod o iPhone collegati a questa unità con il cavo KCA-iP102 (accessorio opzionale).
- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, vengono riprodotti per primi i brani dell'iPod.
- In questo caso, viene visualizzato "RESUMING" senza visualizzare il nome di una cartella, ecc. Cambiando l'elemento selezionato si visualizza un titolo corretto, ecc.
- Non è possibile controllare l'iPod se "KENWOOD" o "✓" è visualizzato sull'iPod.

Informazioni su "KENWOOD Music Editor"

- Questa unità supporta l'applicazione per PC "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" o successiva.
- Quando si utilizzano i file audio con le informazioni del database aggiunte da "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", con la funzione Ricerca musicale è possibile cercare un file per titolo, album o nome dell'artista ([pagina 11](#)).
- Nelle Istruzioni per l'uso il termine "Music Editor media" è utilizzato per indicare il dispositivo che contiene i file audio con le informazioni del database aggiunte con KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" è disponibile nel seguente sito Web: www.kenwood.com/cs/ce/
- Per ulteriori informazioni su "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" consultare il suddetto sito o la guida dell'applicazione.

Operazioni preliminari con Bluetooth




Premere a lungo per accedere al modo di abbinamento.

Funzione di abbinamento facilitato

1 Tenere premuto per accedere al modo di abbinamento facilitato

Viene visualizzato "PAIRING".

- Viene visualizzato uno dei seguenti messaggi in base alla condizione di registrazione del dispositivo Bluetooth:
 - "SEARCHING": Per registrare un dispositivo Bluetooth per la prima volta.
 - "(nome dispositivo)": Quando un dispositivo Bluetooth è già stato registrato.
 - "DEVICE FULL": Quando un numero massimo di cinque dispositivi Bluetooth è già stato registrato.

- Per annullare il modo di abbinamento è sufficiente premere .

Per registrare un dispositivo Bluetooth per la prima volta (Registrazione di un dispositivo Bluetooth)

2 Viene visualizzato "SEARCHING".

Ricerca del dispositivo Bluetooth. Al termine della ricerca viene visualizzato "FINISHED".

3 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo Bluetooth, quindi premere per confermare l'operazione.



4 Viene visualizzato "CONFIRM DVC".

Se viene visualizzato "PAIRING OK", andare al passo 7.

Se viene visualizzato "PIN CODE", andare al passo 5.

Se viene visualizzato "**** NG", premere la manopola del volume. Andare al passo 4.

5 Inserire il codice PIN

- Ruotare la manopola del volume per selezionare il numero.
- Per passare alla cifra successiva premere .
- Per cancellare l'ultima cifra premere .

6 Premere la manopola del volume per trasmettere il codice PIN.

Se viene visualizzato "PAIRING OK", la registrazione è completata. Quando viene visualizzato "CONFIRM DVC", confermare la connessione con un dispositivo Bluetooth.

7 Il sintonizzatore è collegato a un dispositivo Bluetooth, con "HF CONNECT" o "AUD CONNECT" visualizzato, e esce dal modo di abbinamento facilitato.

- Se viene visualizzato un codice errore in fase di abbinamento, fare riferimento a <Guida alla risoluzione dei problemi> (pagina 37).
- Se viene visualizzato un messaggio di errore anche se il PIN è corretto, utilizzare la procedura descritta alla sezione <Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale> (pagina 22).

Quando è già stato registrato un dispositivo Bluetooth o il numero massimo di cinque dispositivi Bluetooth (Selezione di un dispositivo Bluetooth)

2 Viene visualizzato "(nome dispositivo)" o "DEVICE FULL".

3 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo Bluetooth.

- Per registrare un nuovo dispositivo Bluetooth selezionare "[NEW DEVICE]", quindi andare a "Per registrare un dispositivo Bluetooth per la prima volta."

4 Premere la manopola del volume.

5 Ruotare la manopola del volume per selezionare il profilo del dispositivo da collegare.

- "HANDSFREE"/ "AUDIO": Il dispositivo può essere collegato utilizzando un profilo vivavoce o audio.
- "HF/AUD": Il dispositivo può essere collegato utilizzando sia un profilo vivavoce che audio.

6 Premere la manopola del volume per impostare il dispositivo Bluetooth.

- ***H*A** (nome dispositivo): Il dispositivo Bluetooth selezionato è occupato.
- **-H-A** (nome dispositivo): Il dispositivo Bluetooth selezionato è nel modo di attesa.
- **H A** (nome dispositivo): Il dispositivo Bluetooth è deselezionato.
- **"H" (HFP) o "A" (A2DP)** indica il profilo corrispondente.

7 Premere per uscire dal modo abbinamento facilitato.

Cancellazione di un dispositivo Bluetooth registrato

2 Viene visualizzato "(nome dispositivo)" o "DEVICE FULL".

3 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo Bluetooth.

4 Premere e tenere premuta la manopola del volume per cancellare il dispositivo Bluetooth selezionato.

Viene visualizzato "DELETE".

5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare "YES" e quindi premere per confermare l'operazione.

Viene visualizzato "COMPLETED".

6 Premere per uscire dal modo abbinamento facilitato.

Registrazione da dispositivi Bluetooth (abbinamento)

1 Premere per accendere l'unità.

2 Avviare la registrazione dell'unità dal dispositivo Bluetooth.

Dal dispositivo Bluetooth, registrare l'unità vivavoce o l'unità audio (abbinamento). Selezionare "KENWOOD BT CD/R-6P1" dall'elenco delle unità trovate.

3 Inserire il codice PIN ("0000") nel dispositivo Bluetooth.

Verificare sul dispositivo Bluetooth che la registrazione sia stata completata. Il codice PIN predefinito è "0000". È possibile cambiarlo. Fare riferimento a [PIN CODE EDIT] sotto <Impostazione Bluetooth> (pagina 24).

4 Dal dispositivo Bluetooth avviare la connessione in vivavoce.

- Se sono registrati 5 o più dispositivi Bluetooth, non è possibile registrare un altro dispositivo Bluetooth.

Telefono cellulare

- Versione: Standard Bluetooth ver. 3.0 certificata
- Profilo:
 - HFP (Hands Free Profile)
 - HSP (Headset Profile)
 - SPP (Serial Port Profile)
 - OPP (Object Push Profile)
 - PBAP (Phone book Access Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

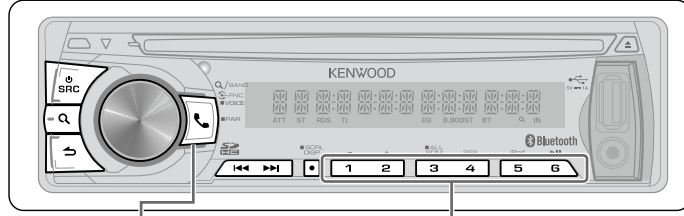
Per i telefoni cellulari compatibili, visitare il sito Internet:

www.kenwood.com/cs/ce/bt/

- La conformità allo Standard Bluetooth delle unità con tecnologia Bluetooth è stata certificata secondo la procedura prescritta da Bluetooth SIG. Tuttavia, queste unità potrebbero non essere in grado di comunicare con alcuni tipi di telefoni cellulari.

Funzionamento delle chiamate vivavoce

Preparazione: È necessario registrare il proprio telefono cellulare prima di utilizzarlo con questa unità. (pagina 16)



- Premere per accedere al modo Bluetooth.
- Premere per rispondere a una chiamata in entrata.
- Premere a lungo per memorizzare il numero di telefono attuale.
- Premere brevemente per richiamare il numero di telefono memorizzato.

Effettuare una chiamata

- 1** Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il metodo di composizione, quindi premere per accedere.
 - Il metodo di funzionamento di ogni modo è descritto di seguito.
 - “PHONE BOOK”: Chiamare un numero memorizzato in rubrica
 - “OUTGOING”/“INCOMING”/“MISSED CALLS”: Chiamare un numero nel registro chiamate
 - “NUMBER DIAL”: Composizione di un numero
 - Composizione rapida (numeri preimpostati)
 - Per commutare tra nome e numero di telefono, premere **DISP**.
 - Per ritornare al modo Bluetooth, tenere premuto .
 - Per annullare il modo Bluetooth premere .

Chiamare un numero memorizzato in rubrica

- 2** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare “PHONE BOOK” e quindi premere per confermare la selezione.

- 3** Premere per accedere al modo di ricerca in ordine alfabetico.
- 4** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere con cui eseguire la ricerca.
 - Per passare alla riga successiva premere .
 - Per ritornare al modo rubrica premere .
- 5** Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.
- 6** Ruotare la manopola del volume per selezionare un nome e una categoria.
 - Per passare al carattere successivo premere .
- 7** Premere la manopola del volume per effettuare una chiamata.
 - Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Vedere [<Download della rubrica telefonica>](#) (pagina 20).
 - Durante la ricerca vengono cercati i caratteri non accentati, ad esempio “u”, al posto dei caratteri accentati, ad esempio “ù”.
 - Le categorie della rubrica sono visualizzate come segue.
 - GE:** Generale ; **HM:** Casa ; **OF:** Ufficio ;
 - MO:** Cellulare ; **OT:** Altro

Chiamare un numero nel registro chiamate

- 2** Ruotare la manopola del volume per selezionare “OUTGOING” (chiamata in uscita), “INCOMING” (chiamata in entrata), o “MISSED CALLS” (chiamata persa), quindi premere per accedere.
- 3** Ruotare la manopola del volume per selezionare un nome o un numero di telefono.
- 4** Premere la manopola del volume per effettuare una chiamata.
 - L'elenco delle chiamate in uscita, l'elenco delle chiamate in entrata e l'elenco delle chiamate senza risposta sono costituiti dalle chiamate effettuate e ricevute da questa unità. Non si tratta degli elenchi memorizzati nella memoria del telefono cellulare.

Composizione di un numero

- 2** Ruotare la manopola del volume sino a selezionare “NUMBER DIAL” e quindi premere per confermare la selezione.
- 3** Ruotare la manopola del volume per selezionare il numero di telefono.
 - Per passare alla cifra successiva premere .
 - Per cancellare l'ultima cifra premere .
- 4** Premere la manopola del volume per effettuare una chiamata.
 - È possibile inserire al massimo 32 cifre.

Composizione rapida (numeri preimpostati)

- 2** Premere il tasto numerico (1 – 6).
- 3** Premere la manopola del volume per effettuare una chiamata.

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

- 2** Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi:
 - Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica
- 3** Tenere premuto il tasto numero (1 – 6).

Effettuare una chiamata vocale

È possibile effettuare una chiamata vocale

utilizzando la funzione di riconoscimento vocale del proprio telefono cellulare.

- 1** Premere a lungo la manopola del volume per avviare il riconoscimento vocale.
- 2** Pronunciare il nome registrato nel telefono cellulare.
 - Effettuare una chiamata.
 - Premere a lungo la manopola del volume per cancellare il riconoscimento vocale.
 - Se “NO SUPPORT” appare sul display, il telefono cellulare non supporta la funzione di riconoscimento vocale.
 - Se “N/A VOICE TAG” appare sul display, il telefono cellulare non è in grado di avviare il riconoscimento vocale.
 - Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premere la manopola del volume consente di effettuare nuovamente l'inserimento vocale.
 - L'audio non viene emesso durante il riconoscimento vocale.

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

- Premere o la manopola del volume.
- Le seguenti operazioni consentono di disconnettere la linea:
 - Inserire un CD.
 - Collegare un dispositivo USB.
 - Il nome del chiamante viene visualizzato se è già stato registrato nella rubrica telefonica.

Rifiutare una chiamata in entrata

Premere .

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere o .

Passare al modo privato

Premere il tasto numerico **6** per commutare tra telefonata privata (“PRIVATE TALK”) e telefonata vivavoce (“HANDS FREE”).

Regolare il volume della voce durante una chiamata

Ruotare la manopola del volume.

Continua nella pagina successiva

Chiamata in attesa

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente

- 1 Premere la manopola del volume.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [ANSWER] e quindi premerla per confermare la selezione.


Continuare la chiamata corrente

- 1 Premere la manopola del volume.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [REJECT] e quindi premerla per confermare la selezione.

Commutare tra la chiamata corrente e la chiamata in attesa

Premere la manopola del volume per commutare l'identificativo di chiamata.

Cancelare il messaggio di disconnessione

Premere  per far scomparire l'indicazione "HF DISCONCT".

Download della rubrica telefonica

Per scaricare i dati automaticamente

Se il telefono cellulare supporta una funzione di sincronizzazione rubrica, la rubrica viene scaricata automaticamente dopo il collegamento Bluetooth.

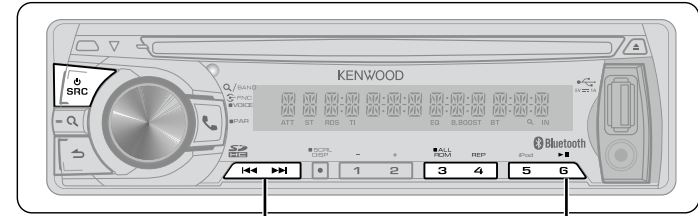
- Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare.
- Se è impossibile trovare dati rubrica nell'unità nonostante venga visualizzato il display di completamento operazione, il telefono cellulare potrebbe non supportare la funzione di download automatico dei dati rubrica. In questo caso, tentare il download manuale.

Per scaricare i dati manualmente dal telefono cellulare

- 1 Dal telefono cellulare, terminare la connessione vivavoce.
- 2 Dal telefono cellulare, inviare i dati della rubrica telefonica a questa unità
 - Durante il download: Viene visualizzato "DOWNLOADING".
 - Dopo il completamento del download: Viene visualizzato "COMPLETE".
- 3 Dal telefono cellulare, avviare la connessione vivavoce.
 - Per cancellare il messaggio di download completato premere qualsiasi tasto.
 - È possibile registrare fino a 600 numeri di telefono per ogni telefono cellulare registrato.
 - È possibile registrare fino a 32 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 50* caratteri. (* 50: Numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).
 - Per annullare il download dei dati rubrica, azionare il telefono cellulare.

Ascolto di un lettore audio Bluetooth



Preparazione: È necessario registrare il proprio lettore audio prima di utilizzarlo con questa unità. (pagina 16)



- Premere per selezionare un file.
- Premere a lungo per avanzare/riavvolgere rapidamente.

Premere per mettere in pausa. Premere nuovamente per ritornare alla riproduzione.

- 1 Premere  SRC per selezionare "BT AUDIO".

- 2 Premere  /  per selezionare un file.

- I lettori audio Bluetooth che non supportano il profilo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) non possono essere utilizzati con questa unità. Utilizzo dal lettore audio.
- Alcune funzioni non possono essere gestite dal lettore audio Bluetooth.
- I diffusori dell'uscita audio possono cambiare a seconda dell'impostazione Bluetooth "BT HF/AUDIO". L'impostazione predefinita è frontale. (pagina 24)

Selezione del modo di ripetizione dei brani

Premere **4 (REP)** sino a selezionare l'impostazione desiderata: FILE REPEAT, REPEAT OFF

Selezione del modo di riproduzione in ordine casuale

Premere tasto numero **3 (ALL RDM)** ripetutamente per selezionare. RANDOM ON, RANDOM OFF





Commutare tra dispositivi Bluetooth


Premere il tasto numerico **5**. Viene visualizzato il nome del dispositivo attualmente selezionato.

Impostazione Bluetooth


Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento)

Per la registrazione da questa unità


- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [PAIRING] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DEVICE SEARCH], quindi premerla per confermare la selezione. Ricerca del dispositivo Bluetooth. Al termine della ricerca viene visualizzato "FINISHED".
- 5 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo Bluetooth, quindi premere per confermare l'operazione.
- 6 Viene visualizzato "CONFIRM DVC"
 - Se viene visualizzato "PAIRING OK", andare al passo 9.
 - Se viene visualizzato "PIN CODE", andare al passo 7.
 - Se viene visualizzato "**** NG", premere la manopola del volume. Andare al passo 6.
- 7 Inserire il codice PIN
 - Ruotare la manopola del volume per selezionare il numero.
 - Per passare alla cifra successiva premere .
 - Per cancellare l'ultima cifra premere .
- 8 Premere la manopola del volume per trasmettere il codice PIN. Se viene visualizzato "PAIRING OK", la registrazione è completata. Se viene visualizzato un messaggio di errore anche se il PIN è corretto, utilizzare la procedura descritta alla sezione <Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale>.
- 9 Premere a lungo  per terminare la procedura.

- Per annullare il modo Bluetooth premere .
- Se sono registrati 5 o più dispositivi Bluetooth, non è possibile registrare un altro dispositivo Bluetooth.

Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [PAIRING] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume per selezionare [S-DVC SELECT], quindi premerla per confermare la selezione.
- 5 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo, quindi premere per confermare l'operazione.
- 6 Seguire il passo 4 della procedura <Registrazione da questa unità> e completare la registrazione (accoppiamento).
 - Se il nome del dispositivo non è nell'elenco, selezionare "OTHER PHONE".


Selezionare un dispositivo Bluetooth

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [PAIRING] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume per selezionare [PHONE SELECT] o [AUDIO SELECT], quindi premerla per confermare la selezione.

- 5 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo Bluetooth.

- 6 Premere la manopola del volume per impostare il dispositivo Bluetooth.


- "*" (nome dispositivo)": Il dispositivo Bluetooth selezionato è occupato.
- "-" (nome dispositivo)": Il dispositivo Bluetooth selezionato è nel modo di attesa.
- "(vuoto) (nome dispositivo)": Il dispositivo Bluetooth è deselezionato.




- 7 Premere a lungo  per terminare la procedura.

- Per annullare il modo Bluetooth premere .





Accedere al test di registrazione del dispositivo Bluetooth



È possibile verificare se il proprio dispositivo Bluetooth può essere registrato tramite questa unità.

- 1 Tenere premuto  per accedere al modo di abbinamento facilitato. Viene visualizzato "PAIRING". Ricerca del dispositivo Bluetooth. Al termine della ricerca viene visualizzato "FINISHED".
 - Quando viene visualizzato "(nome dispositivo)" selezionare "[NEW DEVICE]" e premere la manopola di controllo.
 - Quando viene visualizzato "DEVICE FULL", cancellare un dispositivo Bluetooth e ritentare.
 1. Ruotare la manopola del volume per selezionare il dispositivo Bluetooth, quindi premere a lungo per confermare l'operazione.
 2. Ruotare la manopola del volume sino a selezionare "YES" e quindi premerla per confermare l'operazione.
- 2 Ruotare la manopola del volume per selezionare il nome di un dispositivo Bluetooth, quindi tenerla premuta per confermare l'operazione. Viene visualizzato "BT TEST MODE".

- 3 Viene visualizzato "CONFIRM DVC". Se viene visualizzato "PAIRING OK", andare al passo 6. Se viene visualizzato "PIN CODE", procedere al passo 4. Se viene visualizzato "**** NG", premere la manopola del volume. Procedere al passo 3.
- 4 Inserire il codice PIN
 - Ruotare la manopola del volume per selezionare il numero.
 - Per passare alla cifra successiva premere .
 - Per cancellare l'ultima cifra premere .
- 5 Premere la manopola del volume per trasmettere il codice PIN.
- 6 L'esito della connessione, "OK" o "NG", appare sul display.
 - "PAIRING": Registrazione a questa unità
 - "HF CONNECT": Chiamate vivavoce
 - "AUD CNT": Audio playback
 - "PB DL": Download della rubrica telefonica
- 7 Premere  per uscire dal modo di abbinamento.
 - I dati (rubrica telefonica, etc.) del telefono cellulare verificati per la connessione non rimangono all'interno di questa unità.




Impostazione Bluetooth

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
 - Gli elementi selezionabili sono riportati nella tabella che segue.
 - Ripetere il passo 3 sino a quando risulta selezionato/attivato l'elemento desiderato.
 - Premere  per ritornare all'elemento precedente.
- 4 Premere a lungo  per terminare la procedura.
 - Per annullare il modo Bluetooth premere .

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
PAIRING	
DEVICE SEARCH	Registra un dispositivo Bluetooth (accoppiamento). (Per ulteriori informazioni, vedere pagina 22.)
PHONE SELECT	Seleziona un cellulare da collegare. (Per ulteriori informazioni, vedere pagina 22.)
AUDIO SELECT	Seleziona una connessione a un lettore audio Bluetooth. (Per ulteriori informazioni, vedere pagina 22.)
S-DVC SELECT	(Per ulteriori informazioni, vedere pagina 22.)
DEVICE DELETE	<p>Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ruotare la manopola del volume per selezionare il dispositivo Bluetooth, quindi premere per confermare l'operazione. 2. Ruotare la manopola del volume sino a selezionare "YES" e quindi premerla per confermare l'operazione.
DETAILED SET	
PIN CODE EDIT	<p>Indicazione del codice PIN richiesto quando si registra questa unità utilizzando il dispositivo Bluetooth. Per impostazione predefinita viene indicato "0000".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ruotare la manopola del volume per selezionare il numero. <ul style="list-style-type: none"> ■ Per passare alla cifra successiva premere . ■ Per cancellare l'ultima cifra premere . 2. Premere la manopola del volume per registrare un codice PIN
AUTO ANSWER	<p>OFF: Non risponde automaticamente alle chiamate. ; 0: Risponde automaticamente alle chiamate subito. ;</p> <p>1 – 8* –99: Risponde automaticamente alle chiamate dopo 1 – 99 secondi.</p>
RECONNECT	<p>ON*: Ricollega automaticamente il dispositivo Bluetooth selezionato quando le onde radio diventano abbastanza forti, anche dopo che è stato scollegato. ; OFF: Annulla.</p> <p>■ Quando questa funzione è attiva, il dispositivo Bluetooth viene ricollegato se è stato scollegato selezionando [PHONE SELECT]/ [AUDIO SELECT].</p>
BT HF/AUDIO	FRONT*: L'audio viene emesso dagli altoparlanti anteriori. ; ALL: L'audio viene emesso da tutti gli altoparlanti.
CALL BEEP	<p>ON*: Fa in modo che l'altoparlante emetta un segnale acustico quando è in arrivo una chiamata. ;</p> <p>OFF: Annulla.</p>
BT F/W UPDATE	Visualizzazione della versione del firmware e aggiornamento del firmware.
MIC GAIN	1 – 20* – 30: Regola la sensibilità del microfono per la telefonata o regola la voce del chiamante.
NR LEVEL	-1 – 0* – +1: Riduce i rumori dell'ambiente circostante senza cambiare il volume del microfono integrato o regola la voce dell'utente chiamante quando non è chiara. Se impostato su "+", la riduzione del rumore aumenta.
EC LEVEL	-1 – 0* – +1: Regola il livello di cancellazione dell'eco. Se impostato su "+", la riduzione della cancellazione dell'eco aumenta.

SMS (Short Message Service)

Download di messaggi SMS

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS], quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS DOWNLOAD], quindi premerla per confermare la selezione.
- 5 Iniziare il download
 - Durante il download: Viene visualizzato "DOWNLOADING".
 - Dopo il completamento del download: Viene visualizzato "COMPLETE".
- 6 Premere a lungo  per terminare la procedura.
 - Per annullare il modo Bluetooth premere .
 - Il telefono cellulare deve supportare la trasmissione di SMS tramite Bluetooth. Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare. Se il telefono cellulare non supporta una funzione SMS, la voce relativa al download di SMS non viene visualizzata nel modo delle impostazioni.
 - Quando si scaricano messaggi SMS dal telefono cellulare, i messaggi da leggere nel telefono vengono aperti sull'unità.
 - È possibile scaricare fino a 149 SMS già letti e non ancora letti.


Visualizzazione degli SMS





Per evitare di provocare incidenti stradali, si raccomanda al conducente di non leggere i messaggi SMS durante la guida.


Quando arriva un nuovo messaggio viene visualizzato "SMS RECEIVED".


Visualizzazione del messaggio SMS

- 1 Premere  per accedere al modo





- Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SMS INBOX] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume per selezionare un messaggio.
 - Per commutare tra nome, numero di telefono e data di ricezione del messaggio premere **DISP**.
- 4 Premere la manopola del volume per visualizzare il testo.
 - Per scorrere un messaggio, ruotare la manopola del volume.
 - Per ritornare all'elenco dei messaggi, premere la manopola del volume.
- 5 Premere a lungo  per terminare la procedura.
 - Per annullare il modo Bluetooth premere .
 - I messaggi da leggere vengono visualizzati all'inizio dell'elenco. Gli altri messaggi vengono visualizzati nell'ordine di ricezione.
 - Non è possibile visualizzare messaggi SMS ricevuti quando il telefono cellulare non è collegato con Bluetooth. È necessario scaricarli.
 - Non è possibile visualizzare il messaggio di testo durante il download.
 - I messaggi non letti sono preceduti da un asterisco (*).



Impostazione del messaggio di risposta

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS], quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS MESSAGE], quindi premerla per confermare la selezione.
- 5 Ruotare la manopola del volume per




- selezionare un messaggio, quindi premerla per confermare l'operazione.
 - Se si seleziona [USER], viene visualizzato un messaggio. Premere nuovamente la manopola del volume.
- 6 Premere a lungo  per terminare la procedura.

Creazione di un proprio messaggio

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS], quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS MESSAGE], quindi premerla per confermare la selezione.
- 5 Ruotare la manopola del volume per selezionare [USER], quindi tenerla premuta per confermare la selezione.
- 6 Ruotare la manopola del volume per selezionare il carattere.
 - Per passare alla colonna, premere  / .
 - Per selezionare il tipo di carattere, premere **DISP**.
 - Per cancellare il carattere, premere .

- Per cancellare il carattere, tenere premuto .
- È possibile inserire caratteri alfanumerici utilizzando i dieci tasti sul telecomando.
- Per selezionare i caratteri cirillici, impostare [RUSSIAN SET] su [ON]. (pagina 7)
- 7 Premere la manopola del volume per confermare la selezione.
- 8 Premere a lungo  per terminare la procedura.

Impostazione SMS

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla per confermare la selezione.
- 3 Ruotare la manopola del volume per selezionare [SMS], quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
 - Gli elementi selezionabili sono riportati nella tabella che segue.
- 5 Premere a lungo  per terminare la procedura.
 - Per annullare il modo Bluetooth premere .

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
SMS	
SMS DOWNLOAD	Download di un messaggio SMS. (Per ulteriori informazioni, vedere pagina 26 .)
SMS REPLY	AUTO * : Risponde automaticamente al messaggio SMS ricevuto. ; MANUAL : Imposta l'eventuale risposta al messaggio SMS ricevuto. ; OFF : Non risponde al messaggio SMS ricevuto.
SMS MESSAGE	È possibile selezionare un messaggio di risposta.

[SMS REPLY]:

- Selezionando "AUTO", viene inviata una risposta solo agli SMS inviati da telefoni il cui numero è registrato nella rubrica. In caso di SMS inviato da un telefono il cui numero non è registrato nella rubrica, è possibile rispondere nello stesso modo se è selezionato "MANUAL".
- In caso di ricezione di SMS quando è selezionato "MANUAL", viene visualizzato "REPLY Y/ N". Selezionando "Y" la risposta viene inviata. Selezionando "N" la risposta viene annullata. Selezionando "Y" è possibile selezionare un messaggio.
- Se l'invio di un messaggio di risposta fallisce, viene visualizzato "SEND ERROR". Quando sul display è ancora visualizzato "RESEND Y/ N", selezionando "Y" la risposta viene nuovamente inviata. Selezionando "N" la risposta viene annullata.

Impostazione delle funzioni

- 1 Premere **SRC** per selezionare una sorgente diversa da "STANDBY".
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 3 Ruotare la manopola del volume per selezionare **[AUDIO CONTROL]** o **[SETTINGS]**, quindi premerla per confermare la selezione.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato e quindi premerla per confermare l'operazione.
 - Gli elementi selezionabili sono riportati nella tabella che segue.
 - Ripetere il passo 4 sino a quando risulta selezionato/attivato l'elemento desiderato.
 - Premere **↶** per ritornare all'elemento precedente.
- 5 Premere a lungo **↶** per terminare la procedura.

[AUDIO CONTROL]: In fase di ascolto di qualsiasi sorgente diversa dallo stato STANDBY o il modo Bluetooth.

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
SUB-W LEVEL	-15 — 0* — +15: Regola il livello d'uscita del subwoofer.
BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Memoria tono sorgente: Regola il livello da memorizzare in ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
EQ PRO	
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ 60/ 80/ 100*/ 200: Seleziona la frequenza centrale.
	BASS LEVEL -8 — 0* — +8: Regola il livello.
	BASS Q FACTOR 1.00*/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Regola il fattore qualità.
	BASS EXTEND ON: Attiva i bassi estesi. ; OFF*: Annulla.
MID ADJUST	MID CTR FRQ 0.5K/ 1.0K*/ 1.5K/ 2.5K: Seleziona la frequenza centrale.
	MID LEVEL -8 — 0* — +8: Regola il livello.
	MID Q FACTOR 0.75/ 1.00*/ 1.25: Regola il fattore qualità.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ 10.0K/ 12.5K*/ 15.0K/ 17.5K: Seleziona la frequenza centrale.
	TRE LEVEL -8 — 0* — +8: Regola il livello.
PRESET EQ	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Seleziona uno dei modi audio preimpostati più adatto a un certo genere musicale. (Per usare le impostazioni personalizzate per i bassi, i medi e gli alti occorre selezionare [USER].)
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Seleziona il livello preferito di potenziamento dei bassi. ; OFF*: Annulla.
LOUDNESS	LOUDNESS LV1*/ LOUDNESS LV2: Seleziona il potenziamento delle frequenze alte e basse preferite per produrre un suono ben bilanciato a un livello di volume basso. ; OFF: Annulla.
BALANCE	L15 — 0* — R15: Regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
FADER	R15 — 0* — F15: Regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
SUBWOOFER SET	ON*: Attiva l'uscita al subwoofer. ; OFF: Annulla.
DETAILED SET	
HPF	THROUGH*: Tutti i segnali vengono inviati all'altoparlante anteriore. ; 100/ 120/ 150 (HZ): Le frequenze inferiori al valore specificato vengono bloccate.

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
LPF SUBWOOFER	THROUGH*: Tutti i segnali vengono inviati al subwoofer. ; 85/ 120/ 160 (HZ): Le frequenze superiori al valore specificato vengono bloccate.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)*: Seleziona l'angolo di fase dell'uscita del subwoofer affinché risulti in linea con l'uscita dei diffusori per ottenere così prestazioni ottimali. (Questa impostazione è disponibile soltanto quando in [LPF SUBWOOFER] si seleziona un'opzione diversa da [THROUGH].)
SUPREME SET	ON*: Rende più realistico il suono interpolando i componenti di alta frequenza che normalmente si perdono durante la compressione audio AAC/ MP3/ WMA. ; OFF: Annulla. (Selezionabile solo con un disco AAC/ MP3/ WMA o un dispositivo USB, ad eccezione dell'iPod.) (Questa opzione è disponibile soltanto quando si seleziona la sorgente "CD"/ "USB"/ "SD".)
VOLUME OFFSET	-8 — 0* — +8 (per AUX) ; -8 — 0* (per altre sorgenti): Preimposta il volume per ciascuna sorgente. Il livello del volume aumenterà o diminuirà al cambio di sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)

- Prima di preimpostare in memoria una regolazione, occorre selezionare una sorgente [EQ PRO].
- [SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando si imposta [SUBWOOFER SET] su [ON].

[SETTINGS]

Regolazione	Impostazioni selezionabili (preimpostate: *)
AUX NAME SET	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Imposta il nome del componente collegato. (Questa opzione è disponibile soltanto quando si seleziona la sorgente "AUX".)
CLOCK	
CLOCK ADJUST	(Per ulteriori informazioni, vedere pagina 6.)
TIME SYNC	ON*: Sincronizza l'orologio dell'unità con l'ora trasmessa dall'emittente Radio Data System. ; OFF: Annulla.
DISP&KEY	
COLOR SELECT	VARIABLE SCAN*/ COLOR 01 — 24/ USER: Seleziona il colore preferito per l'illuminazione dei tasti. Regolazione dei valori RGB È possibile creare un proprio colore "USER" (quando è selezionato [COLOR 01] — [COLOR 24]). 1. Premere e tenere premuta la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore. 2. Premere ◀◀/ ▶▶ per selezionare il colore (R/ G/ B) da regolare. Ruotare la manopola del volume per regolare il livello (0 — 9). 3. Premere la manopola del volume per confermare e uscire.
DISP DIMMER	ON: Attenua lievemente la luminosità del display. ; OFF*: Annulla.
TEXT SCROLL	AUTO*/ ONCE: Seleziona il modo di scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo scorrimento. ; OFF: Annulla.
BT DVC STATUS	È possibile visualizzare lo stato di connessione, l'intensità del segnale e il livello della batteria del dispositivo Bluetooth. HF-CON: Stato di connessione del telefono cellulare. ; AD-CON: Stato di connessione dell'audio BT. ; BATT: Livello della batteria del telefono cellulare. ; SIGNAL: Intensità di segnale del telefono cellulare.
KEY DIMMER	LV1: Attenua la luminosità dei tasti. ; LV2: Attenua la luminosità dei tasti impostandola su un valore più scuro rispetto a LV1. ; OFF*: Annulla.
TUNER SET	TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK: Selezionabile esclusivamente con qualsiasi sorgente ad eccezione del sintonizzatore. (Per ulteriori informazioni, vedere pagina 8.)

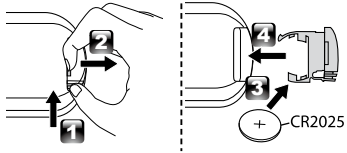
Utilizzo del telecomando (KCA-RC405 ; accessorio opzionale)

Sensore remoto

- Non esporre ai raggi diretti del sole.



Sostituzione delle batterie del telecomando



⚠ Attenzione:

- Non collocare il telecomando in luoghi caldi quali il cruscotto.
- Batteria al litio.
Pericolo di esplosione se la batteria non è sostituita correttamente. Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente.
- Il pacco batterie o le batterie non devono essere esposti a calore eccessivo, come sole, fuoco o simili.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini e all'interno dell'imballo originale fino al momento dell'uso. Smaltire immediatamente le batterie usate. In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.

Funzionamento delle chiamate vivavoce

Effettuare una chiamata:

- : Accedere al modo Bluetooth.
- ▲ / ▼** : Selezionare un metodo di composizione.
- ENT ► II** : Accedere al modo di composizione
- DIRECT** : Effettuare una chiamata
- 1 — 6** : Selezionare la composizione preimpostata.
- 0 — 9** : Inserire un numero in modo di composizione numero.
- #FM+** : Inserire “#” in modo di composizione numero.
- *AM-** : Inserire “*” in modo di composizione numero.
- +►►** : Inserire “+” in modo di composizione numero.
- ◀◀** : Eliminare il numero di telefono inserito.

Ricevere una chiamata:

- : Rispondere a una chiamata.
- ENT ► II** : Commutare tra il modo telefonata privata e il modo telefonata vivavoce.

Chiamata in attesa:

- : Rispondere ad un'altra chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente.

- SRC** : Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente.

- 1** : Continuare la chiamata corrente.

Durante una chiamata:

- SRC** : Terminare la chiamata.

Quando si premono o si tengono premuti questi tasti...

Telecomando	Uso generale
SRC	Ad unità accesa seleziona le sorgenti disponibili (TUNER, BT AUDIO, USB o iPod, SD, CD, AUX, STANDBY). • Se la sorgente è pronta se ne avvia altresì la riproduzione. • “iPod”, “SD” e “CD” sono selezionabili soltanto se l'iPod è collegato, la scheda SD inserita o un CD caricato.
VOL ▲▼	Regolano il livello del volume.
▲ / ▼	■ Selezionare le voci. ■ Accede al modo di ricerca musicale. (pagina 11)
ENT ► II	■ Mette in pausa o riprende la riproduzione del CD, dell'unità USB, della scheda SD o dell'iPod. ■ Conferma la selezione.
*AM- / #FM+	■ Seleziona la banda FM (FM1/ FM2/ FM3) o MW/ LW quando “TUNER” è selezionato come sorgente. ■ Seleziona la cartella precedente/successiva.
◀◀ / ►►	■ Cerca le stazioni radio. ■ Seleziona una traccia o un file. ■ Quando premuto a lungo avanza/riavvolge rapidamente le tracce o i file.
1 — 6	Seleziona la stazione preimpostata.
	■ Accedere al modo Bluetooth. (pagina 18) ■ Premere per rispondere a una chiamata in entrata.
AUD	Accede direttamente alle impostazioni [AUDIO CONTROL].
ATT	Attenua il suono. • Premere nuovamente il tasto per ritornare al livello precedente.
	Ritorna all'elemento precedente.
EXIT	Esce dal modo di esecuzione delle impostazioni.

Sintonizzazione ad accesso diretto della sorgente “TUNER”

- 1 Premere FM+ / AM- per selezionare una banda.
 - 2 Premere **DIRECT** per accedere al modo di sintonizzazione ad accesso diretto. Viene visualizzata l'indicazione “- - - -”.
 - 3 Premere i tasti numerici per accedere alla frequenza.
 - 4 Premere **◀◀ / ►►** per cercare la frequenza.
- Per cancellare il modo di sintonizzazione ad accesso diretto, premere o **EXIT**.

Ricerca diretta del brano della sorgente “USB”/“SD”/“CD”

- Non disponibile se sono selezionati riproduzione casuale, KENWOOD Music Editor media, riproduzione iPod.
- 1 Premere **DIRECT** per accedere al modo di ricerca diretta del brano. Viene visualizzata l'indicazione “- - - -”.
 - 2 Premere i tasti numerici per accedere al numero di traccia.
 - 3 Premere **◀◀ / ►►** per cercare la musica.
- Per annullare il modo di ricerca diretta del brano, premere o **EXIT**.

Installazione e collegamenti

Elenco delle parti:

- Ⓐ Frontalino.....(x1)
- Ⓑ Mascherina.....(x1)
- Ⓒ Supporto di montaggio.....(x1)
- Ⓓ Fascio dei cavi.....(x1)
- Ⓔ Strumento per la rimozione.....(x2)
- Ⓕ Microphone (3 m).....(x1)

Procedura di base

- 1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa ⊖ della batteria del veicolo.
- 2 Collegare correttamente i cavi d'ingresso e uscita.
 - ➔ <Collegamento dei cavi> (pagina 34)
- 3 Installare l'unità nell'automobile.
 - ➔ <Installazione dell'unità> (pagina 35)
- 4 Ricollegare il terminale ⊖ della batteria.
- 5 Resettare l'unità. (pagina 3)

⚠Avvertenza

- Questa unità è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione 12 V CC con messa a terra sul negativo.
- Se si collegano il cavo di accensione (rosso) e il cavo della batteria (giallo) al telaio (massa) del veicolo si può causare un corto circuito ed eventualmente un incendio. Questi cavi devono essere collegati alla sorgente di alimentazione attraverso la scatola dei fusibili.
- Prima d'installare l'apparecchio si deve scollegare il terminale negativo della batteria e completare tutti i collegamenti elettrici.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, non rimuovere le protezioni alle estremità dei cavi non collegati o dei terminali.

- Al termine del montaggio si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.
- Se non viene attivata l'alimentazione (viene visualizzato "PROTECT"), il cavo dell'altoparlante potrebbe avere subito un cortocircuito oppure aver toccato il telaio del veicolo, attivando la funzione di protezione. Pertanto, controllare il cavo dell'altoparlante.

⚠Attenzione

- Se la chiavetta di accensione del proprio veicolo non dispone della posizione ACC (quadro) si suggerisce di collegare il cavo di accensione a una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta stessa. Se lo si collegasse a una fonte di alimentazione sempre disponibile, ad esempio direttamente alla batteria, quest'ultima si potrebbe scaricare completamente.
- Non usare viti diverse da quelle in dotazione. Usare esclusivamente le viti in dotazione.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Ci si deve tuttavia accertare che al momento della chiusura e dell'apertura il frontalino non tocchi, se presente, il coperchio della console stessa.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o inferiore.
- Se un fusibile salta, assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano in contatto con altre parti, con la possibilità di provocare un cortocircuito, quindi sostituire il vecchio fusibile con uno nuovo della stessa potenza.
- Collegare i cavi degli altoparlanti correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'unità potrebbe danneggiarsi o non funzionare se i cavi

⊖ vengono condivisi o messi a terra su qualsiasi parte metallica del veicolo.

- Quando il sistema prevede il collegamento di solo due diffusori, i connettori di questi ultimi devono essere collegati ad entrambe le prese di uscita anteriori o posteriori, evitando quindi d'incrociarle.
- Il montaggio e il cablaggio di questo prodotto richiedono conoscenze specifiche ed esperienza. Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare il montaggio e il cablaggio a un professionista. In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgersi al più vicino rivenditore Kenwood.
- La ricezione potrebbe essere ridotta se sono presenti oggetti metallici vicino all'antenna Bluetooth.



Unità antenna Bluetooth

Per una buona ricezione

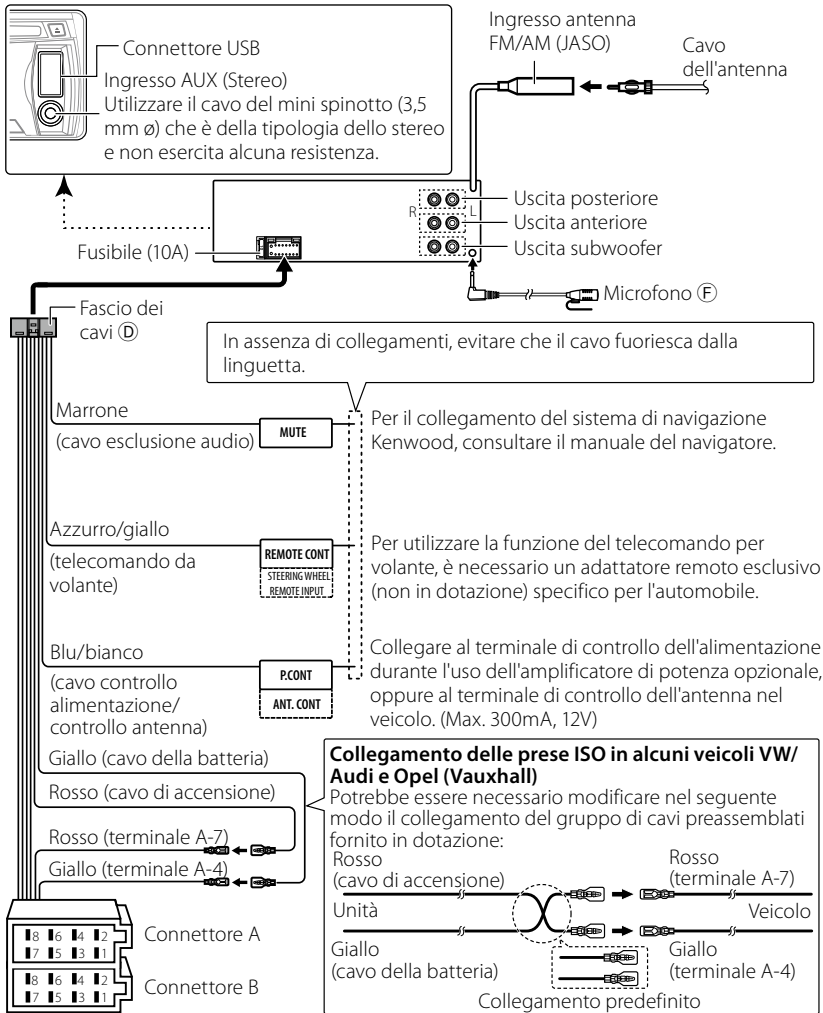
Per garantire una buona ricezione, osservare ciò che segue:

- Utilizzare il telefono cellulare entro la distanza del raggio visivo di 10 m. Il raggio di comunicazione potrebbe essere ridotto a seconda dell'ambiente circostante. Il raggio di comunicazione risulta altresì ridotto quando è presente un ostacolo tra la presente unità e il telefono cellulare. Il raggio di comunicazione sopra indicato (10m) non è sempre garantito.
- Se nelle vicinanze è presente una stazione di radiodiffusione o un walkie-talkie, potrebbero verificarsi delle interferenze nella comunicazione a causa del segnale troppo forte.

⚠ATTENZIONE

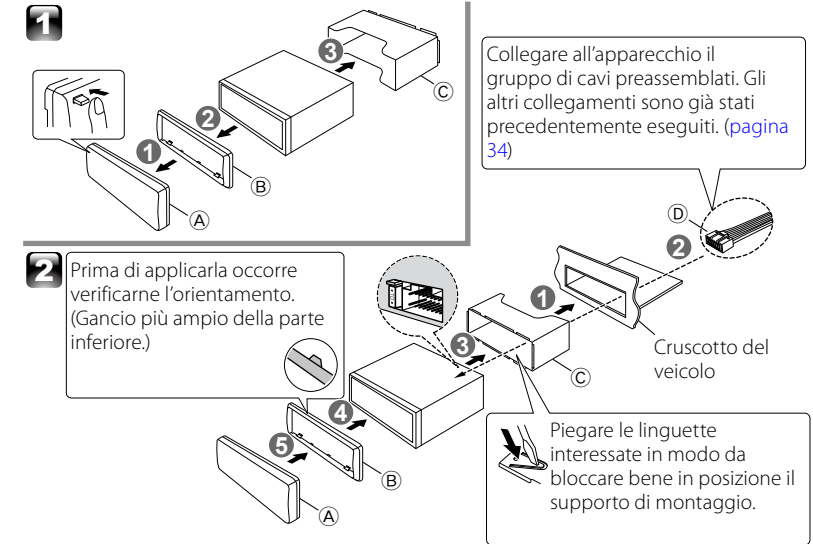
Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccare la parte metallica dell'unità durante e subito dopo averla utilizzata. Le parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro diventano molto caldi.

Collegamento dei cavi



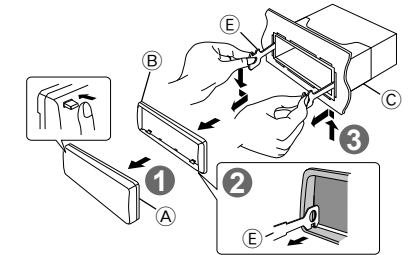
Contatto	Colori e funzione	Contatto	Colori e funzione
A4	Giallo Batteria	B1 / B2	Porpora ⊕ / Porpora/nero ⊖ Diffusore posteriore (destra)
A5	Blu/bianco Controllo alimentazione	B3 / B4	Grigio ⊕ / Grigio/nero ⊖ Diffusore anteriore (destra)
A7	Rosso Accensione (ACC)	B5 / B6	Bianco ⊕ / Bianco/nero ⊖ Diffusore anteriore (sinistra)
A8	Nero Collegamento a terra (massa)	B7 / B8	Verde ⊕ / Verde/nero ⊖ Diffusore posteriore (sinistra)

Installazione dell'unità



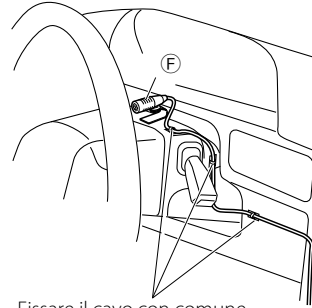
Rimozione dell'unità

- 1 Stacco del frontalino (A).
- 2 Inserire il perno d'ingresso sugli strumenti per la rimozione (E) nei fori su entrambi i lati della mascherina (B), quindi estrarla.
- 3 Inserire gli strumenti di rimozione (E) a fondo nelle fessure su entrambi i lati, quindi seguire le frecce delle istruzioni come indicato a destra.

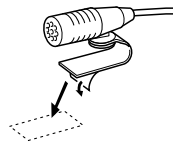


Installazione dell'unità del microfono

- 1 Controllare la posizione di installazione del microfono (F).
 - 2 Rimuovere eventuali tracce di olio e sporco dalla superficie di installazione.
 - 3 Installare il microfono.
 - 4 Portare il cavo del microfono in alto fino al vivavoce fissandolo in più punti ad esempio con del nastro.
- Installare il microfono il più lontano possibile dal telefono cellulare.



Fissare il cavo con comune nastro adesivo.



Staccare la carta patinata del nastro biadesivo per fissare il microfono nella posizione indicata sopra.



Ruotare il microfono verso il guidatore.

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Rimedio/Causa
Il suono non è udibile.	Regolare il volume al livello ottimale. / Controllare i cavi e i collegamenti.
Appare "PROTECT" e non è possibile eseguire alcuna operazione.	Verificare che tutti i terminali dei cavi dei diffusori siano adeguatamente ricoperti di nastro isolante e resettare quindi l'apparecchio. Se "PROTECT" non scompare si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
L'unità non funziona.	Resettare l'unità.
La ricezione radio è scarsa. / Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	Collegare l'antenna correttamente. / Estrarre completamente l'antenna.
"IN" lampeggia.	Il lettore CD non funziona correttamente. Reinsere correttamente il CD. Se il problema persiste si suggerisce di spegnere l'unità e rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
Non è possibile riprodurre i dischi CD-R o CD-RW né saltare le tracce.	Inserire un CD-R o CD-RW finalizzato con lo stesso componente usato per la registrazione.
A volte il suono è interrotto.	Interrompere la riproduzione durante la guida su strade sconnesse. / Cambiare il CD. / Controllare i cavi e i collegamenti.
Viene visualizzata l'indicazione "NA FILE".	L'unità sta cercando di riprodurre un file audio non compatibile.
Viene visualizzata l'indicazione "NO DISC".	Inserire un CD riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.
Viene visualizzata l'indicazione "TOC ERROR".	Il CD è sporco. / Il CD è stato inserito capovolto. / Il CD è graffiato. Usare un altro CD.
Viene visualizzata l'indicazione "ERROR 99".	L'unità non funziona correttamente. Premete il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "ERROR 99" non scompare, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.
Viene visualizzata l'indicazione "COPY PRO".	Riproduzione di un file protetto da copia.
Viene visualizzata l'indicazione "READ ERROR".	Copiare nuovamente i file e le cartelle del dispositivo USB. Se il messaggio di errore è ancora visualizzato, inizializzare il dispositivo USB oppure utilizzare altri dispositivi USB.
Viene visualizzata l'indicazione "NO DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> ■ Non è collegata l'unità USB. Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB. ■ La scheda SD non è inserita correttamente. Inserire una scheda SD e cambiare nuovamente la sorgente su SD.
Viene visualizzata l'indicazione "NO MUSIC".	L'unità USB collegata o la scheda SD inserita non contiene file audio riproducibili.
Viene visualizzata l'indicazione "NA DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> ■ Collegare un'unità USB compatibile e controllare i collegamenti. ■ controllare che sia inserita la scheda SD compatibile.
Viene visualizzata l'indicazione "iPod ERROR".	Ricollegare l'iPod. / Verificare che sia installata l'ultima versione del software per l'iPod. / Resettare l'iPod.
Viene generato rumore.	Selezionare un'altra traccia o cambiare CD.
Le tracce non vengono riprodotte nel modo previsto.	L'ordine di riproduzione viene determinato al momento della registrazione dei file.
"READING" continua a lampeggiare.	Significa che è necessario un maggior tempo di lettura. Limitare l'uso di gerarchie e cartelle.
Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò è causato dal modo in cui le tracce sono registrate.
Il numero di brani contenuti nella categoria "SONGS" di questa unità è diverso da quello contenuto nella categoria "SONGS" dell'iPod.	I file podcast non vengono contati in questa unità poiché non ne supporta la riproduzione.

Continua nella pagina successiva

Problema	Rimedio/Causa
Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	Questa unità può visualizzare soltanto lettere (maiuscole), numeri e alcuni simboli.

Bluetooth

Problema	Rimedio/Causa
Il volume in modo vivavoce è basso.	È possibile regolare il volume del vivavoce separatamente. Regolarlo durante chiamate in modo vivavoce. [MIC GAIN], [NR LEVEL] e [EC LEVEL] di <Impostazione Bluetooth> (pagina 24).
Non viene emesso alcun segnale acustico quando è in arrivo una chiamata.	Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni telefoni cellulari. [CALL BEEP] in <Impostazione Bluetooth> (pagina 24) è attivato.
Riconoscimento vocale impossibile.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Il finestrino del veicolo è aperto. Se ci sono molti rumori circostanti, il riconoscimento vocale non può essere effettuato correttamente. Chiudere i finestrini per ridurre i rumori. ■ Voce bassa. Se la voce è troppo bassa, il riconoscimento vocale non può essere effettuato correttamente. Parlare al microfono con voce un po' più alta e naturale. ■ La persona che pronuncia l'etichetta vocale non è la stessa che l'ha registrata. Il riconoscimento vocale è possibile solo per la voce che ha registrato l'etichetta vocale.
Viene visualizzata l'indicazione "NO NUMBER".	L'identificativo di chiamata dell'utente chiamante è nascosto. / Non vi sono dati sul numero di telefono.
Viene visualizzata l'indicazione "NO DATA".	L'elenco delle chiamate in uscita è vuoto. / L'elenco delle chiamate in entrata è vuoto. / L'elenco delle chiamate senza risposta è vuoto. / Non è presente una rubrica. / Non vi sono dati nella rubrica.
Viene visualizzata l'indicazione "NO ENTRY".	Il telefono cellulare non è stato registrato (accoppiamento).
Viene visualizzata l'indicazione "HF DISCONCT".	L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.
Viene visualizzata l'indicazione "AUD DISCONCT".	L'unità non è in grado di comunicare con il lettore audio.
Viene visualizzata l'indicazione "HF ERROR 07".	Non è possibile accedere alla memoria. Spegnerne e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.
Viene visualizzata l'indicazione "HF ERROR 68".	L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare. Spegnerne e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.
Viene visualizzata l'indicazione "HF ERROR 89".	L'aggiornamento del firmware Bluetooth non si è concluso con successo. Riprovare.
Viene visualizzata l'indicazione "UNKNOWN".	Impossibile rilevare il dispositivo Bluetooth.
Viene visualizzata l'indicazione "DEVICE FULL".	Sono già stati registrati 5 dispositivi Bluetooth. Non è possibile registrare altri dispositivi Bluetooth.
Viene visualizzata l'indicazione "PIN CODE NG".	Il codice PIN è errato.
Viene visualizzata l'indicazione "CONNECT NG".	Impossibile collegare l'unità al dispositivo.
Viene visualizzata l'indicazione "PAIRING NG".	Errore di accoppiamento.
Viene visualizzata l'indicazione "NO MESSAGE".	Nessun messaggio di testo nella cartella messaggi in arrivo.
Viene visualizzato "NO ACTIVE DVC".	Nessun telefono cellulare collegato. Collegare il proprio telefono cellulare prima di avviare il riconoscimento vocale.
Il suono del lettore audio Bluetooth è discontinuo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Un altro dispositivo Bluetooth disturba la comunicazione Bluetooth. Spegnerne l'altro dispositivo Bluetooth. Spostare l'altro dispositivo Bluetooth lontano dall'unità. ■ Viene utilizzato un altro dispositivo o profilo Bluetooth per la comunicazione. Il download della rubrica o degli SMS sconfigge l'audio.

Specifiche

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz):
87,5 MHz — 108,0 MHz
Sensibilità utile (S/R = 26 dB): 1 µV/ 75 Ω
Sensibilità silenzioso (DIN S/N = 46 dB):
2,5 µV/75 Ω
Risposta di frequenza (±3 dB): 30 Hz — 15 kHz
Rapporto segnale/rumore (MONO): 63 dB
Separazione stereo (1 kHz): 40 dB

Sezione del sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz):
531 kHz – 1.611 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20 dB): 36 µV

Sezione del sintonizzatore LW

Gamma di frequenza: 153 kHz – 279 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20 dB): 57 µV

Sezione del lettore CD

Diodo laser: GaAlAs
Filtro digitale (D/A):
Sovraccampionamento ottuplo
Convertitore D/A: 24 Bit
Velocità rotazione:
500 giri/min. — 200 giri/min. (CLV)
Oscillazioni e fluttuazioni del suono:
Al di sotto dei limiti misurabili
Risposta di frequenza (±1 dB): 10 Hz — 20 kHz
Distorsione armonica complessiva (1 kHz): 0,008 %
Rapporto segnale/rumore (1 kHz): 110 dB
Gamma dinamica: 93 dB
Decodifica AAC: AAC-LC files ".m4a"
Decodifica MP3: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA: Conforme a Windows Media Audio

Interfaccia USB

Standard USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Corrente di alimentazione massima: CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Sistema file: FAT16/ 32
Decodifica AAC: AAC-LC files ".m4a"
Decodifica MP3: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA: Conforme a Windows Media Audio

Sezione scheda SD

Formato fisico compatibile: Versione 2.00

Capacità massima della memoria: 32 GB
Sistema file: FAT 16/ 32
Decodifica AAC: AAC-LC files ".m4a"
Decodifica MP3: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA: Conforme a Windows Media Audio

Sezione Bluetooth

Tecnologia: Bluetooth ver. 3.0 certificata
Frequenza: 2,402 GHz – 2,480 GHz
Potenza di uscita: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE)
Classe 2
Gamma di comunicazione massima:
Raggio visivo circa 10 m

Profilo:

HFP (Hands Free Profile),
HSP (Headset Profile),
SPP (Serial Port Profile),
OPP (Object Push Profile),
PBAP (Phonebook Access Profile),
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile),
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Sezione audio

Potenza di uscita massima: 50 W × 4
Potenza di uscita (DIN 45324, +B = 14,4V): 30 W × 4
Impedenza altoparlanti: 4 Ω — 8 Ω
Azione del suono:
Bassi: 100 Hz ±8 dB
Toni medi: 1 kHz ±8 dB
Alti: 12,5 kHz ±8 dB
Livello preuscita / carico (CD): 2.500 mV/ 10 kΩ
Impedenza di preuscita: ≤ 600 Ω

Sezione ingresso ausiliario

Risposta di frequenza (±3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Voltaggio massimo d'ingresso: 1.200 mV
Impedenza ingresso: 10 kΩ

Generale

Tensione di esercizio:
14,4 V (10,5 V — 16 V consentito)
Consumo di corrente massimo: 10 A
Ingombro effettivo di installazione (L x H x P):
182 mm × 53 mm × 160 mm
Peso: 1,3 kg

Soggetta a modifica senza preavviso.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i Paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.



Pb

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Il presente prodotto non è installato dalla casa costruttrice di un veicolo nella linea di produzione né dall'importatore professionale di un veicolo in uno degli Stati membri della UE.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser



L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad indicare che il componente utilizza raggi laser classificati come Classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT47SD is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT47SD est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT47SD est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT47SD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT47SD mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT47SD in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT47SD voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT47SD è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT47SD cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este KDC-BT47SD está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT47SD spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT47SD je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT47SD megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT47SD står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT47SD tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT47SD v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT47SD spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT47SD overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT47SD ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT47SD vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT47SD atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT47SD atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT47SD jikkonforma mal-htgħijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT47SD відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Kenwood, işbu belge ile KDC-BT47SD numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

CE Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva R&TTE 1999/5/CE
Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, Japan

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands